



**BIURO  
GENERALNEGO INSPEKTORA  
OCHRONY DANYCH OSOBOWYCH**  
Departament Orzecznictwa, Legislacji i Skarg

Warszawa, dnia 27 lipca 2012 r.

DOLiS-035-1744/12/EW/46306

**Pan  
Janusz Dorożyński  
ul. Cegielniana 4 m. 19  
85 – 085 Bydgoszcz**

W odpowiedzi na Pana pismo, które wpłynęło do Biura Generalnego Inspektora Ochrony Danych Osobowych drogą elektroniczną w dniu 22 maja 2012 r., uprzejmie informuję, iż legalność przetwarzania, w tym udostępniania danych osobowych tzw. zwykłych (jak np. imię, nazwisko, adres zamieszkania, adres e-mail) uzależniona jest od spełnienia jednej z przesłanek wymienionych w art. 23 ust. 1 pkt 1-5 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (t.j. Dz. U. z 2002 r. Nr 101, poz. 926 z późn. zm.). Przepis ten stanowi, iż przetwarzanie danych – w tym ich udostępnianie - jest dopuszczalne tylko wtedy, gdy: 1) osoba, której dane dotyczą, wyrazi na to zgodę, chyba że chodzi o usunięcie dotyczących jej danych, 2) jest to niezbędne dla zrealizowania uprawnienia lub spełnienia obowiązku wynikającego z przepisu prawa, 3) jest to konieczne do realizacji umowy, gdy osoba, której dane dotyczą, jest jej stroną lub gdy jest to niezbędne do podjęcia działań przed zawarciem umowy na żądanie osoby, której dane dotyczą, 4) jest to niezbędne do wykonania określonych prawem zadań realizowanych dla dobra publicznego, 5) jest to niezbędne dla wypełniania prawnie usprawiedliwionych celów realizowanych przez administratorów danych albo odbiorców danych, a przetwarzanie nie narusza praw i wolności osoby, której dane dotyczą. Podkreślić należy, że każda z przesłanek przetwarzania danych osobowych ma charakter autonomiczny i niezależny, a zatem przesłanki te co do zasady są równoprawne, dlatego też spełnienie jednej z nich stanowi o zgodnym z prawem przetwarzaniu danych osobowych.

Przepisy ustawy z dnia 7 kwietnia 1989 r. Prawo o stowarzyszeniach (Dz. U. z 2001 Nr 79 poz. 855 ze zm.) nie przewidują udostępniania członkom stowarzyszenia danych pozostałych

członków. Jednakże należy zwrócić uwagę, iż stosownie do art. 2 ust. 1 i 2 ww. ustawy, stowarzyszenie jest dobrowolnym, samorządnym, trwałym zrzeszeniem o celach niezarobkowych. Stowarzyszenie samodzielnie określa swoje cele, programy działania i struktury organizacyjne oraz uchwała akty wewnętrzne dotyczące jego działalności. Zasady współpracy pomiędzy członkami stowarzyszenia mogłyby określać jego statut, który zgodnie z art. 9 ustawy Prawo o stowarzyszeniach uchwalają osoby, które chcą założyć dane stowarzyszenie. Art. 10 ustawy poprzez zapis „statut stowarzyszenia określa w szczególności” wskazuje na otwarty katalog informacji, które osoby zakładające stowarzyszenie mogą zawrzeć w statucie. Zatem w pierwszej kolejności należałoby zweryfikować zapisy statutu stowarzyszenia. Stowarzyszenie jako administrator danych – tj. podmiot decydujący o celach i środkach przetwarzania danych osobowych (art. 7 pkt 4 ustawy o ochronie danych osobowych) weryfikuje, czy istnieje podstawa prawna do udostępnienia danych, a zatem czy znajdzie zastosowanie którakolwiek z przesłanek określonych w ww. art. 23 ust. 1 ustawy o ochronie danych osobowych.

Stowarzyszenie jako administrator danych może nadawać upoważnienia do przetwarzania danych, stosownie do art. 37 ustawy o ochronie danych osobowych. Upoważnienia administrator danych nadaje osobom, np. swoim pracownikom, do wykonywania określonych czynności na danych osobowych w swoich strukturach organizacyjnych. Zatem pojęcie upoważnienia należy odróżnić od udostępniania danych osobowych odrębnemu administratorowi danych na zewnątrz.

Więcej informacji na temat zasad przetwarzania danych osobowych, w tym treść obowiązujących we wspomnianym zakresie aktów prawnych, jak również wskazówki co do ich stosowania w praktyce, znajduje się na stronie internetowej Generalnego Inspektora Ochrony Danych Osobowych, pod adresem [www.giODO.gov.pl](http://www.giODO.gov.pl).

Z up. Generalnego Inspektora  
Ochrony Danych Osobowych  
Z-ca Dyrektora Departamentu Orzecznictwa  
Legislacji i Szkoleń

Weronika Kowalik



**BIURO**

**GENERALNEGO INSPEKTORA  
OCHRONY DANYCH OSOBOWYCH**

**ul. Stawki 2  
00-193 Warszawa**

OPLATA POBRANA  
TAXE PERCUE - POLOGNE  
Umowa nr ID 195342/W  
z Poczta Polska S.A. z dnia 26.04.2012 roku  
-nadano w UP Warszawa 39



*SZ. P.*

**Janusz Dorożyński  
ul. Cegielniana 4/19  
85-085 Bydgoszcz**

Od: Dorożyński Janusz <dorozynskij@poczta.onet.pl>  
Wysłano: 21 maja 2012 23:33  
Do: 'kancelaria@giodo.gov.pl'  
Temat: uodo - Przetwarzanie danych osobowych członków stowarzyszenia

Czy członek stowarzyszenia jest z mocy prawa osobą upoważnioną do przetwarzania danych osobowych członków stowarzyszenia czy musi w tym celu mieć imienne upoważnienie wystawione przez AD (art. 36 ustawy)?

Janusz Dorożyński  
ul. Cegielniania 4 m. 19  
85-085 Bydgoszcz